

The English version of this Decision immediately follows.

המרכז הבינתחומי הרצליה

כ"ט בתשרי תשע"ב
27 באוקטובר 2011

תיק משמעת מס' 29/2011

בעניין הסטודנטים **פלוני** להלן: **הסטודנט הראשון** ו**אלמוני** להלן: **הסטודנט השני** – וביחד: **הסטודנטים**

החלטה

1. עניין לנו בשני סטודנטים למשפטים ומנהל עסקים בשנת הלימודים השנייה. בקובלנה המשמעתית שהוגשה נגדם נטען כי הסטודנט הראשון רשם בדף שהועבר לבדיקת הנוכחות בכיתה בשיעור "משפט מינהלי" ביום 5.5.2011 את שמו של הסטודנט השני, על אף שזה לא נכח בפועל בכיתה. לאור זאת, יוחסו להם עבירות על הסעיפים (1)2, (2)2, (5)2, (12)2 ו (18)2 לתקנון המשמעת כנוסחו במועדים הרלבנטיים.

2. ביום 8.9.2011 קיימתי דיון בקובלנה בהשתתפות הקובלת הנכבדה, גב' אורלי שקד, הסטודנטים שיוצגו בידי נציג האגודה ומשקיפים מטעם האגודה. הקובלת חזרה על הנטען בכתב הקובלנה והדגישה כי יש קרדיט אקדמי ברישום נוכחות בכיתה וכי מדובר במעשה חמור של זיוף. לאור זאת, היא ביקשה להרשיעם בכל העבירות המיוחסות להם. לעניין העונש, ביקשה הקובלת הנכבדה להטיל על הסטודנטים עונש של פסילת קורס והרחקה על תנאי וזאת בהתחשב בכך שהם סטודנטים טובים.

3. מנגד, מסרו הסטודנטים את גרסתם ואמרו כי שניהם הגיעו לכיתה לפני תחילת השיעור. אלא, שהסטודנט השני קיבל שיחת טלפון חשובה בנוגע לחתונתו, והשיחה התארכה מעל למצופה, וגרמה לאיחור בכניסתו לכיתה. הוא ביקש מהסטודנט הראשון לרשום אותו בידעו שהוא עומד להיכנס לכיתה מיד בתום השיחה. לגרסתו, הוא ניסה להיכנס לכיתה כ 20 דקות לאחר תחילת השיעור, אך המרצה לא הרשתה לו להיכנס משעברו 15 דקות שבהן מרשה המרצה כניסה לכיתה באיחור. הם הוסיפו, כי ברגע שהמרצה בדקה את דף הנוכחות והתגלה המעשה הם ניגשו אליה מיד ומסרו את אשר אירע והתנצלו גם בעל פה וגם בכתב. לטענת הסטודנטים, באמצעות נציג האגודה, יש פה מעשה טיפשי בלי מחשבה אבל אין פה מעשה שאפשר להרוויח ממנו. לטענת הנציג, אין מדובר במעשה תרמית על פי סעיף (5)2 לתקנון המשמעת, משום שלא צומחת כל טובת הנאה מרישום הנוכחות. הוא הוסיף וטען כי הסטודנטים יצאו מנקודת הנחה שהסטודנט השני נמצא ועומד להיכנס לכיתה בתום שיחת הטלפון שלו שלא שיערו כי תארך יותר מ 15 דקות. ובכל מקרה, כך נטען, היו מקרים בעבר שבהם הכניסה המרצה סטודנטים לכיתה גם אם איחרו בלמעלה מ 15 דקות. לעניין זה, הוגשה לי עצומה אנונימית חתומה בידי מספר רב של סטודנטים כי היו מקרים שבהם נכנסו סטודנטים לכיתה גם לאחר 15 דקות. לאור זאת, ביקש נציג האגודה, שלא להרשיע את הסטודנטים בעבירה על סעיף (5)2 לתקנון המשמעת. לטענתו, הם עברו את העבירות האחרות המיוחסות להם בקובלנה אך לא זו המנויה בסעיף (5)2 לתקנון. לעניין העונש, טען נציג האגודה בשם הסטודנטים כי מדובר

בסטודנטים מצטיינים, טובים, שלקחו אחריות מלאה והבינו בצורה עמוקה ביותר את חומרת טעותם ואף מוכנים להסתובב בכיתות ולדבר כנגד התופעה של "רישום נעדרים". הוא הגיש לי מכתבי המלצה רבים המדברים בשבחן של הסטודנטים. נציג האגודה הדגיש כי הרשעה בסעיף (5)2 ו/או פסילת הקורס יש בה כדי לפגוע קשות בסטודנטים ולמנוע מהם קבלת פרסי הצטיינות והשתתפות בתוכניות ומסגרות למצטיינים ויש בכך חוסר מידתיות. לאור כל זאת, הוא טען כי העונש ההולם בנסיבות העניין הינו שעות תרומה לקהילה והרחקה על תנאי אפילו לצמיתות.

4. בהשיבה לטענות אלה, עמדה הקובלת הנכבדה בשנית על כך שמדובר במעשה זיוף חמור ובתופעה רווחת שיש להוקיע ולמנוע. כן טענה כי ברגע שידע הסטודנט הראשון כי לא תותר כניסתו של הסטודנט השני, היה עליו למחוק את הרישום מיד או להודיע למרצה על המעשה בטרם בדיקת המרצה. לפיכך, היא חוזרת ומבקשת הרשעה מלאה בכל הסעיפים ועונש הולם של פסילת הקורס והרחקה על תנאי.

5. התלבטתי לא מעט במהלך הדיון ולאחריו בטרם קיבלתי החלטתי זו. מחד, וכפי שהתבטאתי בדיון עצמו, המעשה שנעשה הוא מעשה זיוף חמור. המדובר ברישום שאיננו תואם את האמת ויש לראות זאת בחומרה רבה, ובמיוחד, כאשר הדבר נעשה על ידי סטודנטים למשפטים שאמורים לכבד ולשרת את שלטון החוק במהלך הקריירה המקצועית שלהם. מאידך, מדובר בסטודנטים מצטיינים שקיבלו אחריות מלאה על המעשה ומסרו כי לא התכוונו להשיג כל טובת הנאה ברישום וכי הרישום נעשה בתום לב מתוך סברה כי הסטודנט השני הגיע לכיתה ועומד להיכנס בכל רגע עם סיום שיחת הטלפון שקיבל. לאחר ששקלתי בדבר שקילה עמוקה וארוכה הגעתי והשלמתי לחלוטין עם המסקנה שיש להרשיע את הסטודנטים בעבירות על הסעיפים (1)2, (2)2 ו (12)2 לתקנון המשמעת אך יש לזכותם מחמת הספק מהעבירה על סעיף (5)2 לתקנון המשמעת, שלפיו: "2. עבירת משמעת הינה אחת העבירות כדלקמן שיעבור סטודנט: (5) מעשה תרמית אחר כלשהו, או מצג שוא שנעשה לשם קבלת זכויות באוניברסיטה או בקשר ללימודים בה, אם לטובת עצמו, אם לטובת אחר וכן סיוע בעשיית כל מעשה כאמור". וזאת, משום שיש בסיס מסוים לגרסת הסטודנטים כי הם רשמו את השמות מתוך ידיעה שהסטודנט נמצא ליד הכיתה ועומד להיכנס לשיעור בתום שיחת הטלפון הקצרה. אמנם, בסופו של דבר, הוא לא הורשה להיכנס לשיעור אך לא ניתן היה לדעת זאת, הן משום שלא ניתן היה לשער כי השיחה תארך מעל ל 15 דקות, והן משום שאין ודאות כי לא תותר כניסתו לאחר 15 דקות. אמנם, המרצה הנהיגה כלל האוסר כניסת מאחרים לכיתה בחלוף 15 דקות וכתבה כי אכפה אותו "באופן כללי". אך בהעדר אמירה מפורשת של המרצה כי הכלל נאכף באופן מלא ומוחלט, מתעורר בליבי הספק שמא אכן סברו הסטודנטים בתום לב כי תורשה כניסת הסטודנט השני אף אם יאחר בלמעלה מ 15 דקות. אבקש להדגיש כי אני מסתמך בעניין זה בראש ובראשונה על דברי המרצה שהם בעיניי סוף פסוק, ועצומת הסטודנטים נכנסת לפעולה רק בשלב שני, אחרי דברי המרצה שהם הקובעים. כן אבקש להדגיש כי הזיכוי הוא מחמת הספק בלבד על פי המנומק לעיל, ולא משום כל קביעה נורמטיבית שהעבירה על סעיף (5)2 מותנית בהשגת טובת הנאה כנטען על ידי נציגי אגודת הסטודנטים. אינני קובע בעניין זה כל קביעה ומשאיר את השאלה הזו בצריך עיון. לאור כל האמור, אני מוצא לזכות את הסטודנטים מן העבירה על סעיף (5)2 מחמת הספק שמא רשמו בתום לב מתוך סברה שהסטודנט שנמצא ליד הכיתה אכן ייכנס לשיעור, ולא רשמו מתוך מודעות מלאה שהוא לא ייכנס ו/או לא יורשה להיכנס, ולכן, לא מתקיימים כל היסודות העובדתיים והנפשיים של עבירת התרמית על פי סעיף (5)2 לתקנון. אך כמובן, אין בכך כדי לנכות את התנהגות הסטודנטים מכל רבב. התנהגותם היא עדיין התנהגות פסולה וחמורה

שממלאת אחר יסודות עבירות המשמעת בסעיפים (1)2, (2)2 ו (12)2 ולכן, כאמור, אני מרשיע אותם בעבירות על פי הסעיפים האמורים.

6. באשר לעונש, שקלתי את חומרת המעשה וגם את העובדה שהם סטודנטים טובים ומצופה מהם התנהגות ברמה גבוהה ביותר. אך מצד שני, הם הודו במעשה מיד ולקחו אחריות מלאה ויש בפניי גם ראיות אמיתיות שהם מצטערים עמוקות על אשר אירע והפנימו בבירור את הפסול שבמעשיהם. כמו כן, הם סטודנטים מצטיינים שחשוב להם ביותר להשתתף במסגרות מתאימות ולתרום לחיי הקמפוס. מכתבי ההמלצה הרבים שהוגשו לי עומדים גם בצד ההקלה בעונש. לאור כל האמור, אני סבור שהעונש ההולם בנסיבות העניין על כל אחד מהסטודנטים הינו :
א. שמונים שעות תרומה לקהילה במערך ההתנדבות של הבינתחומי, בפקוח משרד דיקאן הסטודנטים. לא יינתן לסטודנט אישור זכאות לתואר בטרם השלים את מכסת השעות האמורה.
ב. קנס כספי בסך של 800 ₪. לא יינתן לסטודנט אישור זכאות לתואר בטרם שילם קנס זה.
ג. התנצלות בכתב בפני המרצה.
ד. הרחקה על תנאי למשך שנתיים כאשר התנאי הוא שלא יעבור הסטודנט כל עבירה שיש בה חוסר יושר. התנאי יעמוד בתוקפו במשך שלוש שנים.

7. המזכירות תפרסם החלטה זו ללא ציון שמם של הסטודנטים.

ד"ר רפעת עזאם
הממונה על המשמעת

The Interdisciplinary Center

October 27, 2011

Disciplinary File 29/2011

In the Matter of Student A, hereinafter: **The First Student**, and Student B, hereinafter: **The Second Student** and together: **The Students**

Decision

1. The case before us concerns two students in their second year of Law and Business Administration. In the disciplinary complaint filed against them the Complainant has claimed that the First Student listed the name of the Second Student on an attendance list passed out in the class "Administrative Law" held on May 5, 2011, even though the Second Student was not present during the lesson. Therefore, the Students have been accused of offenses under clauses 2(a), 2(b), 2(e), 2(l) and 2(r) of the edition of the Disciplinary Regulations at the relevant time.
2. I held a hearing on September 8, 2011 regarding the Complaint, with the participation of the Honorable Complainant, Ms. Orly Shaked, the Students who were represented by a Student Union Representative and observers on behalf of the Student Union. The Complainant repeated the claim written in the Complaint and she emphasized that academic credits are involved in listing class attendance and that this was a serious incident of fraud. Consequently, the Complainant has asked to convict the Students of all of the offenses of which they have been accused. Regarding punishment, the Honorable Complainant has asked to impose disqualification of the course and conditional suspension, while taking into consideration that the Students are good students.
3. In contrast, the Students gave their version of the incident, whereby both of them came to the classroom before the beginning of the lesson. However, the Second Student received an important phone call concerning his wedding which took longer than expected and caused him to enter the classroom late. He asked the First Student to list his name knowing that he would be entering the lesson immediately upon finishing the phone conversation. He claimed that he tried to enter the lesson 20 minutes after the lesson had begun, but the Lecturer did not allow him to enter since the 15 minutes had passed in which the Lecturer allows students to enter the classroom late. They added that as soon as the Lecturer checked the attendance list and the incident was revealed they went to her immediately and explained what had happened and apologized, both orally and also in writing. According to the Students' argument, through the Student Union Representative, this was an act of stupidity without thought but not an act from which they can gain anything. According to the Student Union Representative's argument, this is not a case of fraud under clause 2(e) of the Disciplinary Regulations, since no benefit can be gained from listing attendance. He added and argued that the Students assumed that the Second Student who was there would enter the classroom at the end of his phone conversation which they did not believe would take more than 15 minutes. And in any case, they argued, there were cases in the past where the Lecturer had allowed students to enter the lesson even if they entered later than 15 minutes after the lesson had begun. In regard to this matter an anonymous petition signed by many students, was presented to me stating that there were incidents in the past in which students entered the classroom after the

15 minutes. Thus, the Student Union Representative asked that the Students not be convicted of fraud under clause 5(e) of the Disciplinary Regulations. He argued that they committed the offenses under the other clauses of which they have been accused in this Complaint but not the offense under clause 5(e) of the Disciplinary Regulations. As for the punishment, the Student Union Representative on behalf of the Students argued that the Students involved in this case are honor Students and are good students who took full responsibility for their action and clearly understand the seriousness of their mistake. Furthermore they are willing to go into the classrooms and speak out against the phenomenon of "listing absentees" on attendance lists. He presented many letters of recommendation praising the Students. The Student Union Representative emphasized that conviction under clause 2(e) and/or disqualification of the course would have an adverse effect on the Students and would prevent them from receiving honor awards and from participating in honor programs and frameworks which constitutes unproportional punishment. In light of all of the above, he claims that the proper punishment under the circumstances is community service and conditional suspension.

4. In response to these arguments, the Honorable Complainant repeated her position that this is a serious incident of fraud and a widespread phenomenon which must be eradicated and prevented. She also claimed that once the First Student knew that the Second Student was not able to enter the classroom, he should have erased his name from the attendance list and inform the Lecturer before the Lecturer checked the list. Therefore the Honorable Complainant is again asking for full conviction of all the offenses under all the clauses and appropriate punishment of disqualification of the course and conditional suspension.
5. I greatly deliberated during and after the hearing before making my decision. On the one hand, and as I expressed during the hearing itself, the act that was committed was a very serious act of fraud. It involves listing something that did not depict the truth and should be taken very seriously, especially when done by students in law school who are supposed to honor and serve the ruling law during their professional career. On the other hand, this case involves honor students who took full responsibility for their actions. Furthermore, they did not intend to gain any benefit by signing the list and it was done innocently with the assumption that the Second Student had arrived at the classroom and was about to enter the classroom any minute upon finishing the phone call he received. After carefully weighing all the considerations I have come to the decisive conclusion that the Students should be convicted of the offenses under clauses 2(a), 2(b) and 2(l) of the Disciplinary Regulations but due to benefit of the doubt they should be acquitted of the offense under clause 2(e) of the Disciplinary Regulations, i.e.: "2. A disciplinary offense is any of the following offenses committed by a student: (e) Any other act of fraud or misrepresentation committed in order to gain privileges at IDC Herzliya or in relation to studies at IDC Herzliya, whether for the student's personal gain or for another party's, as well as assisting anyone in committing such acts." This is because there is some foundation to the Students' claim that they listed the names while knowing that the Student was by the classroom and was about to enter the lesson at the end of his short phone call. Indeed, in the end he was not permitted to enter the lesson, but this could not have been known, both because it could not be assumed that the phone call would last more than 15 minutes and because there is no certainty that he would not be permitted to enter after 15 minutes. The Lecturer has a rule about students entering the lesson later than 15 minutes after the lesson has begun and wrote that she "generally" enforces the rule. However, without an explicit statement of the lecturer that the rule is fully and absolutely

enforced, a certain doubt has aroused in my heart that perhaps the Students did innocently believe that the Second Student will be allowed to enter the lesson late. I would like to emphasize in regards to this matter, that I rely first and foremost on the Lecturer's statement which I consider to be the final word and the petition of the Students comes into play only at the second stage, after the Lecturer's statements, which are the determining factor. I would also like to emphasize that the acquittal is due to benefit of the doubt stated above, and not due to any normative determination that the offense under clause 2(e) is dependent on the gain of a benefit as argued by the Student Union Representative. I am not making any decision concerning this and I am leaving this question open for further review. In light of all of the aforesaid, I have decided to acquit the Students of the offense under clause 2(e) due to benefit of the doubt that they innocently listed the name with the assumption that the Second Student, who was by the classroom would indeed enter the classroom and did not list the name with full knowledge that he will not enter and/or be prohibited from entering the lesson. Thus, not all of the factual and mental elements of the offense of fraud under clause 5(e) of the Regulations exist. However, obviously, this does eliminate the wrongdoing caused by the Students' behavior. Their conduct is still unacceptable which meets the elements of the offenses under clauses 2(a), 2(b) and 2(l) and thus, as stated I am convicting them of the offenses under the said clauses.

6. As for the punishment, I weighed the seriousness of the offense and the fact that they are good Students who are expected to act according to a highest level of conduct. On the other hand, they immediately admitted to committing the act and took full responsibility and I have before me true evidence that they deeply regret what happened and have clearly internalized the wrongness of their action. In addition, the Students are honor students and it is extremely important for them to participate in the appropriate frameworks and to contribute to campus life. The many letters of recommendation presented to me stand alongside the leniency in punishment. In light of all of the aforesaid the appropriate punishment under the circumstances for each of the Students is:
 - a. Eighty hours of community service in the framework of the community service program at the Interdisciplinary Center, under the supervision of the Dean of Student's Office. The Student shall not receive certification of entitlement to his degree before completing the said community service.
 - b. A fine in the sum of NIS 800. The Student shall not receive certification of entitlement to his degree before paying the fine.
 - c. A written apology to the Lecturer.
 - d. Conditional suspension for a period of two years whereby the condition is that the Student does not commit any dishonest offense. The condition shall remain valid for a period of 3 years.
7. The Secretariat shall publicize this decision without naming the students

Dr. Rifat Azam
The Disciplinary Officer